

VOLLMER Kompetenz  
für **ROTATIONSWERKZEUGE**



MEHR PRÄZISION  
MEHR PRODUKTIVITÄT  
PKD-ROTATIONSWERKZEUGE  
ERFOLGREICHER HERSTELLEN  
MIT KNOW-HOW  
VON VOLLMER

Im Jahr 1909 konstruierte Heinrich Vollmer die ersten Sägeschränk- und Feilmaschinen. Seine Vision: maximale Schärfe für Schneidwerkzeuge und Sägeblätter. Diese Vision erfüllen wir bei VOLLMER erfolgreich mit Leben – getragen von der Bereitschaft zur permanenten Weiterentwicklung.

Schließlich hat sich seit Heinrich Vollmers Tagen so einiges verändert. Neue Werkstoffe und der Einsatz immer anspruchsvollerer Werkzeuge brachten auch neue Aufgaben für die Werkzeugbearbeitung mit sich. Eine Herausforderung, der wir uns bei VOLLMER stellen – mit Begeisterung.

Höhere Flexibilität, mehr Effizienz im gesamten Prozess: mit Technologien und Services von VOLLMER

Niemand beschäftigt sich intensiver mit den Profilen, Schneiden und komplexen Geometrien moderner PKD-Rotationswerkzeuge. Niemand erforscht und erprobt konsequenter neue Technologien und Prozesse, um die Bearbeitung und Fertigung immer weiter zu optimieren: in puncto Bearbeitungszeit, Ergebnisqualität und Wirtschaftlichkeit. Kein Wunder, verfügen unsere Entwickler, Ingenieure und



Techniker über einzigartige Erfahrung und einen großen Vorsprung an Know-how in der Anwendung moderner Erodiertechnologien.

Was Sie von alledem haben? Absolut zukunftssichere und gleichermaßen praxiserprobte Maschinen, Anwendungen und Lösungen – die in puncto Zuverlässigkeit, Präzision und Bedienkomfort immer wieder Maßstäbe setzen. Und obendrein voll auf Ihre Bedürfnisse abgestimmte Services, die Sie entlasten und Ihnen dabei helfen, sich voll und ganz auf Ihr Kerngeschäft zu konzentrieren.

Im Ergebnis profitieren Sie mit VOLLMER nicht nur von hoher Verfügbarkeit, präzisen Ergebnissen und damit mehr Produktivität bei der Fertigung Ihrer Rotationswerkzeuge. Sondern auch vom guten Gefühl, einen starken, vorausdenkenden Partner an Ihrer Seite zu haben. Einen Partner, der Sie wirksam darin unterstützt, im weltweiten Wettbewerb Profil zu zeigen.





## HIGH-TECH IN BESTFORM: SO ZEIGEN PKD-ROTATIONSWERKZEUGE PROFIL!

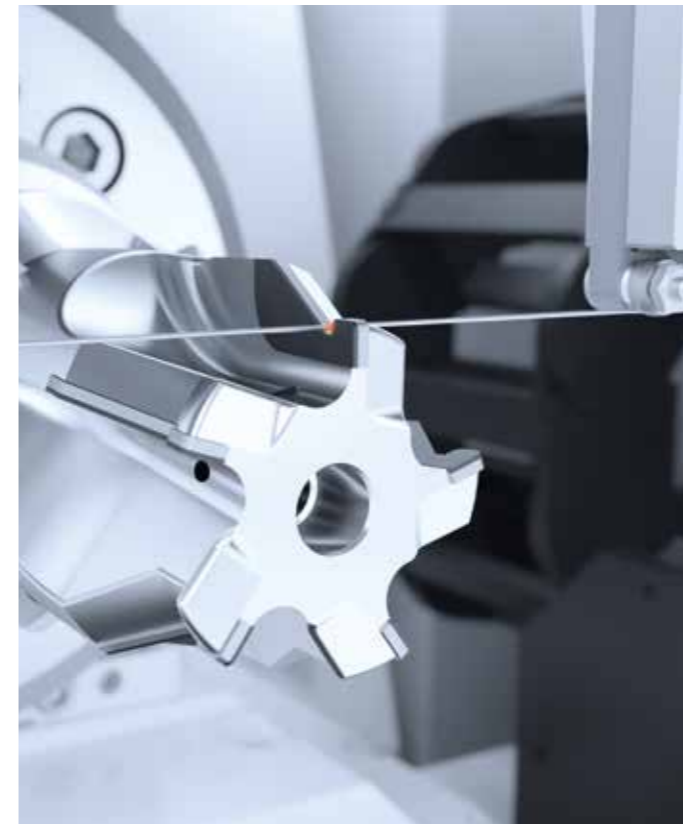
### SCHEIBENERODIEREN MIT VOLLMER

// Beim Scheibenerodieren dient eine Kupfer-Wolfram-Scheibe als rotierende Elektrode. VOLLMER Scheibenerodiermaschinen gewährleisten im Erodierprozess höchste Präzision und Sicherheit, sei es beim Herstellen oder Nachschärfen von Holz und Metall schneidenden PKD-Werkzeugen. Innovative VOLLMER Technologie ermöglicht jetzt mit der QXD 250 das Messen, Erodieren, Schleifen und Polieren – in nur einer Aufspannung.



### DRAHTERODIEREN MIT VOLLMER

// Beim Drahterodieren findet die Bearbeitung in einem nicht leitenden Medium statt. Der Draht dient als Elektrode und wird so nahe an das Werkstück herangeführt, dass ein Funke entsteht, der das Material aufschmilzt und verdampft. VOLLMER Drahterodiermaschinen sind bestens für die Bearbeitung von Werkzeugschneiden aus PKD, PcBN und anderen ultraharten Schneidstoffen geeignet und bestechen durch höchste Präzision sowie Leistungsfähigkeit. Die richtige Entscheidung bei Werkzeugen mit Profilen und komplexen Geometrien.



### MEHR ANWENDUNGSKOMFORT MIT VOLLMER

// In den letzten 100 Jahren haben wir uns nicht nur ausgiebig mit Maschinen beschäftigt, sondern auch mit den Menschen, die sie bedienen. Um ihnen die Arbeit so einfach, sicher und angenehm wie möglich zu machen, gibt es das VOLLMER Bedienkonzept: intuitiv, logisch und auf jeder VOLLMER Maschine konsequent nach den gleichen Prinzipien umgesetzt. Die Bediener können sich dabei auf die Eingabe weniger geometrischer und technologischer Daten konzentrieren. Komplexe Prozesse einfach meistern: das ist VOLLMER. Oft kopiert, nie erreicht.



EINE EFFIZIENTE, HOCHPRÄZISE BEARBEITUNG IST DER SCHLÜSSEL ZUR FERTIGUNG IHRER PKD-ROTATIONSWERKZEUGE!

VOLLMER verfügt deshalb über ein einzigartig vielfältiges Portfolio an intelligenten, leistungsstarken High-Tech-Maschinen speziell für die Bearbeitung von komplexen Rotationswerkzeugen – sei es für die Produktion oder den Service.

Ob Automobil-, Luft- oder Raumfahrtindustrie, ob Zerspaltung von Aluminium, Magnesium, MMX oder von hochabrasiven Laminaten: VOLLMER bietet Ihnen die Technologien, die Sie zur Herstellung und Bearbeitung der jeweiligen Zerspaltungswerkzeuge brauchen. Natürlich auch für die Komplettbearbeitung inklusive Messen, Erodieren, Schleifen und Polieren. Spezielle Maschinenausführungen mit integrierter Beschickungseinrichtung und Werkzeugmagazinen ermöglichen vollautomatisches Schärfen auch nach Feierabend, im Mehrschichtbetrieb oder am Wochenende. Und mit „ExLevel“ verfügen Sie über eine intelligente Softwarelösung, die es Ihnen erlaubt, die Fertigung Ihrer Werkzeuge 100 % realistisch zu simulieren.

Auf diesen Seiten geben wir Ihnen einen ersten Überblick der VOLLMER Maschinen, die das Bearbeiten von und das Arbeiten mit Rotationswerkzeugen für Sie zu einer hochrentablen Angelegenheit machen.



### /// ERODIEREN

VOLLMER bietet mit seinem umfassenden Maschinenprogramm Lösungen für folgende Einsatzbereiche:

- // Holz schneidende PKD-bestückte Präzisionswerkzeuge
- // Metall schneidende PKD-bestückte Präzisionswerkzeuge
- // PKD-bestückte Kreissägeblätter (siehe Broschüre Produktübersicht Kreissägen)
- // Automatisierung der Maschinen zur Bearbeitung „rund um die Uhr“

#### EIN BESONDERER VORTEIL:

Durch die erreichte hohe Präzision und Oberflächengüte kann bei der Bearbeitung der Werkzeuge mit VOLLMER Maschinen in vielen Fällen auf das Schleifen verzichtet werden.



Höchste Präzision für anspruchsvolle Werkzeuge

### /// SCHEIBENERODIEREN

#### //// QM eco select



Scheibenerodiermaschine mit 5 CNC-gesteuerten Achsen und 2 manuellen Achsen. Zum automatischen Messen und Erodieren von Werkzeugen mit Schneiden aus PKD und anderen ultraharten Schneidstoffen in fliegender Aufspannung.

WERKZEUGE	AUSSENDURCHMESSER*		ERODIEREN
	min	max	
METALL			
Spiralbohrer	-	-	mm
Fräser, gelötet	5	-	mm ✓
Stufenwerkzeuge	-	-	mm
Fräser/Reibahlen, Sintertechnologie	-	-	mm
Reibahlen, gelötet	-	-	mm
HOLZ			
Bohrer, gelötet	5	-	mm ✓
Schaftfräser	10	100	mm ✓
Zerspaner		380	mm ✓
Profilwerkzeuge	5		mm ✓
Fügewerkzeuge		250	mm ✓
Fußbodenwerkzeuge	-	-	mm
Sägen		600	mm ✓

\* Die hier genannten Maße verstehen sich beispielhaft. Bitte fragen Sie Ihren VOLLMER Ansprechpartner nach den vielen weiteren, mit dieser Maschine zu bearbeitenden Außendurchmessern.





## QXD 250

Scheibenerodiermaschine mit 6 gesteuerten CNC-Achsen für die Komplettbearbeitung von PKD-bestückten Werkzeugen mit automatisiertem Polierprozess für PKD-Schneiden. Messen, Erodieren, Freischleifen und Polieren in einer Aufspannung.

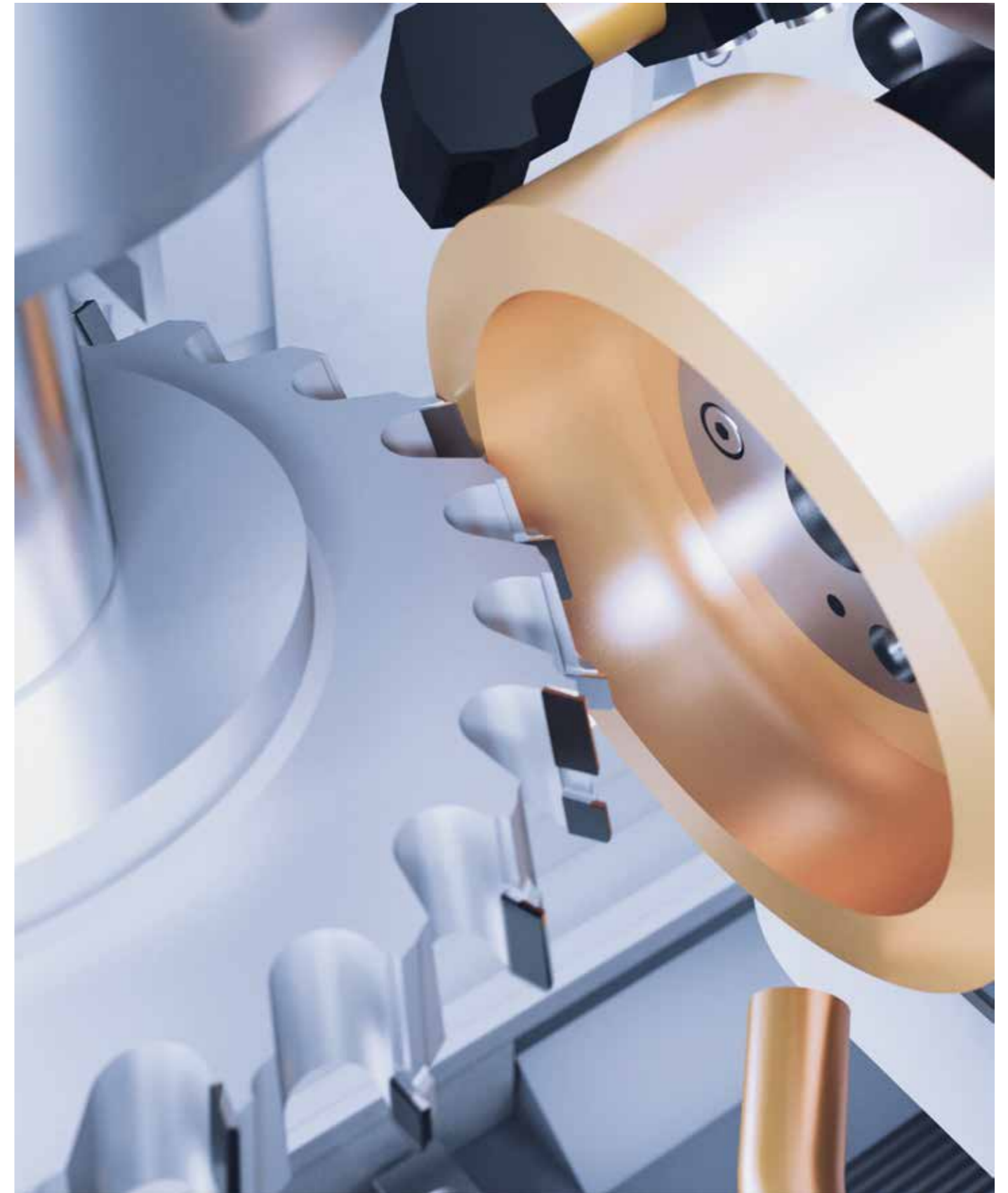


WERKZEUGE	AUSSENDURCHMESSER*		ERODIEREN	SCHLEIFEN GEOMETRIE	FREISCHLEIFEN	POLIEREN
	min	max				
METALL						
Spiralbohrer	2,5	mm	✓	✓		✓
Fräser, gelötet	5	mm	✓		✓	✓
Stufenwerkzeuge	5	mm	✓		✓	
Fräser/Reibahlen, Sintertechnologie	2,5	mm	✓	✓		
Reibahlen, gelötet	5	mm	✓		✓	
HOLZ						
Bohrer, gelötet	5	mm	✓			
Schaftfräser	8	mm	✓		✓	✓
Zerspaner		320 mm	✓		✓	✓
Profilwerkzeuge	5	mm	✓		✓	
Fügewerkzeuge		320 mm	✓		✓	✓
Fußbodenwerkzeuge	-	- mm				

\* Die hier genannten Maße verstehen sich beispielhaft. Bitte fragen Sie Ihren VOLLMER Ansprechpartner nach den vielen weiteren, mit dieser Maschine zu bearbeitenden Außendurchmessern.



Automatisierungslösungen auf Seite 12/13



Erodieren eines Profilwerkstückes





/// DRAHTERODIEREN

//// VPulse 500

Drahterodiermaschine mit 5 CNC-gesteuerten Achsen und externer Automatisierung. Zum automatischen Messen und Erodieren von Werkzeugen mit Schneiden aus PKD und anderen ultraharten Schneidstoffen in fliegender Aufspannung oder zwischen Spitzen.



WERKZEUGE	AUSSENDURCHMESSER*		ERODIEREN
	min	max	
<b>METALL</b>			
Spiralbohrer	-	- mm	
Fräser, gelötet	5	mm	✓
Stufenwerkzeuge		320 mm	✓
Fräser/Reibahlen, Sintertechnologie	-	- mm	
Reibahlen, gelötet	5	mm	✓
<b>HOLZ</b>			
Bohrer, gelötet	5	mm	✓
Schafffräser	5	mm	✓
Zerspaner	-	- mm	
Profilwerkzeuge		320 mm	✓
Fügewerkzeuge		320 mm	✓
Fußbodenwerkzeuge		320 mm	✓

\* Die hier genannten Maße verstehen sich beispielhaft. Bitte fragen Sie Ihren VOLLMER Ansprechpartner nach den vielen weiteren, mit dieser Maschine zu bearbeitenden Außendurchmessern.



Automatisierungslösungen auf Seite 12/13

/// DIE MÖGLICHKEITEN DER WERKZEUGBEARBEITUNG



QM eco select



QXD 250



VPulse 500

PKD-ROTATIONSWERKZEUGE

METALL

Spiralbohrer



Fräser, gelötet



Stufenwerkzeuge



Fräser/Reibahlen, Sintertechnologie



Reibahlen, gelötet



HOLZ

Bohrer, gelötet



Schafffräser



Zerspaner



Profilwerkzeuge



Fügewerkzeuge



Fußbodenwerkzeuge



Sägen



Ritzsägen





/// AUTOMATISIERUNG

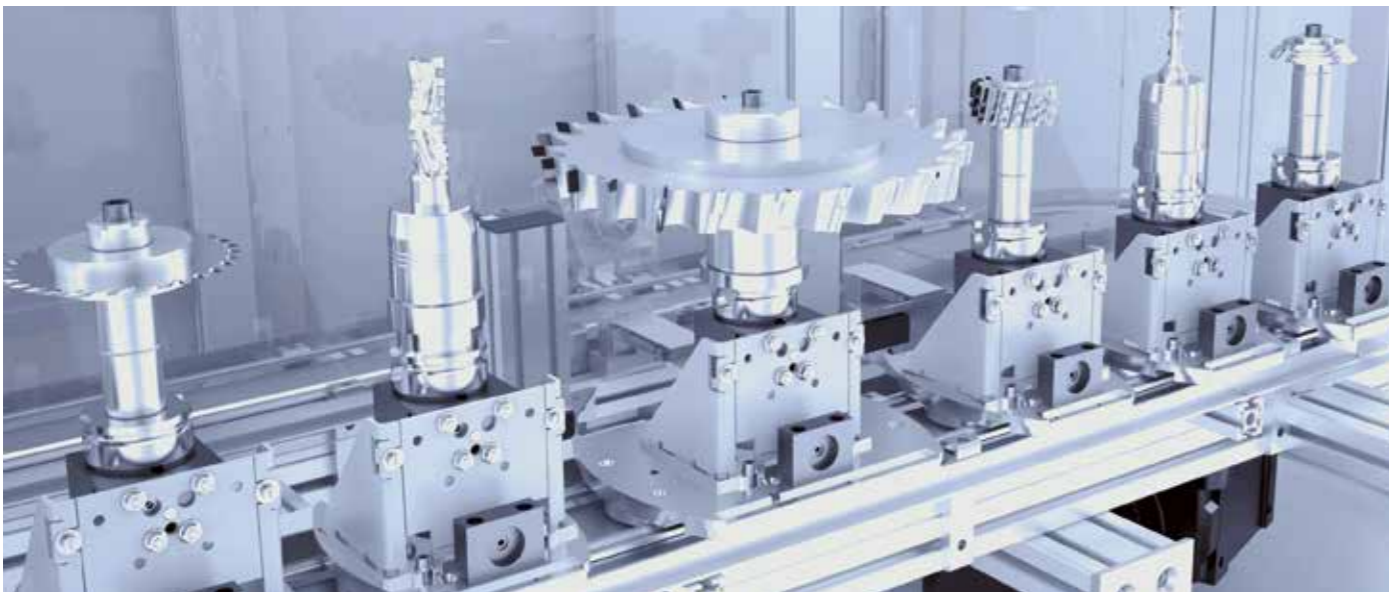
Für alle Unternehmen, die PKD-Rotationswerkzeuge extrem effizient und produktiv mit geringem Personaleinsatz bearbeiten wollen – ohne Kompromisse bei der Ergebnisqualität – hat VOLLMER auch die passenden Automatisierungslösungen parat: Maschinen mit integrierter Beschickungseinrichtung und Werkstückmagazinen für die automatische Bearbeitung von bis zu 64 Werkzeugen. Die Be- und Entladung des Werkstückspeichers ist zeitparallel zur Bearbeitung möglich.



An diesem Zeichen erkennen Sie Maschinen, die bereits optimal für eine interne oder externe Automatisierungslösung vorbereitet und deshalb erste Wahl für die vollautomatische Komplettbearbeitung sind.



Externer Werkstückspeicher HR



Externer Werkstückspeicher HC 5

/// EXTERNER WERKSTÜCKSPEICHER

QXD 250	SK 50 / SK 40 / HSK 63-A / HSK 63-F
HC 5	Palettenlaufmagazin bis zu 28 Plätze
HC 11	Palettenlaufmagazin bis zu 64 Plätze
VPulse 500	SK 50 / SK 40 / HSK 63-A / HSK 63-F
HR	Rundmagazin bis zu 16 Plätze
HC 5	Palettenlaufmagazin bis zu 28 Plätze
HC 11	Palettenlaufmagazin bis zu 64 Plätze



## /// VERBRAUCHSMATERIAL

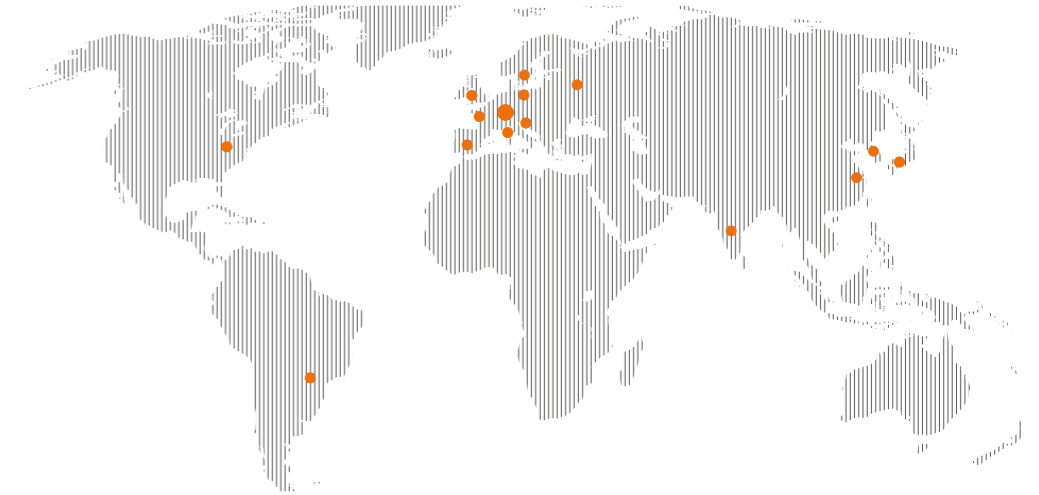
Bei VOLLMER erhalten Sie nicht nur die exakt zu Ihren Anforderungen passenden Schärf- und Erodiermaschinen, sondern auch – optimal darauf abgestimmt – alle wichtigen Hilfs-, Pflege- und Verbrauchsmaterialien für einen reibungslosen und effizienten Einsatz. Erhöhen Sie den Verfügbarkeit und die Lebensdauer Ihrer original VOLLMER Maschine. Mit Original-Qualität von VOLLMER.

## VERBRAUCHSMATERIAL PKD-ROTATIONSWERKZEUGE

- // Dielektrika
- // Schleifscheiben
- // Erodierscheiben
- // Erodierdraht
- // Verschleißteile



## /// VOLLMER WELTWEIT



## HAUPTSITZ

// DEUTSCHLAND  
VOLLMER WERKE  
Maschinenfabrik GmbH  
Ehinger Straße 34  
D-88400 Biberach/Riß  
Tel.: +49 7351 5710  
Fax: +49 7351 571130  
info@vollmer-group.com

## NIEDERLASSUNGEN

// BRASILIEN  
VOLLMER DO BRASIL  
Ind. De Máquinas Ltda.  
Rua Padre Estanislau Trzebiatowski 69  
81750-390 Curitiba - Paraná  
Tel.: +55 41 30722321  
Fax: +55 41 30722308  
info-brazil@vollmer-group.com

// CHINA  
VOLLMER TAICANG CO., LTD  
12 Chaoyang East Road  
215400 Taicang City  
Jiangsu Province  
Tel.: +86 512 53572870  
Fax: +86 512 53572879  
info-china@vollmer-group.com

// FRANKREICH  
VOLLMER FRANCE S.A.R.L.  
23 Boulevard de Preval,  
Z.I. de Quévert  
22100 Dinan  
Tel.: +33 296 390904  
Fax: +33 296 852715  
info-france@vollmer-group.com

// GROSSBRITANNIEN  
VOLLMER UK LTD.  
Orchard Park Ind. Estate  
Town Street, Sandiacre  
Nottingham NG10 5BP  
Tel.: +44 115 9491040  
Fax: +44 115 9490042  
info-uk@vollmer-group.com

// INDIEN  
VOLLMER TECHNOLOGIES INDIA PVT LTD.  
Spl Plot No. 9, 3rd Main, 10th Cross,  
1st Stage, Peenya Industrial Area  
Bengaluru – 560 058  
Karnataka  
Tel.: +91 80 41711155  
info-india@vollmer-group.com

// ITALIEN  
VOLLMER ITALIA S.R.L.  
Via Meucci 12  
37042 Caldiero (Verona)  
Tel.: +39 045 7651260  
Fax: +39 045 6151466  
info-italy@vollmer-group.com

// JAPAN  
VOLLMER JAPAN CORP.  
1-1199 Mihashi  
Omiya-Ku  
330-0856, Saitama-City  
Saitama Prefecture  
Tel.: +81 48 6406363  
Fax: +81 48 6406330  
info-japan@vollmer-group.com

// ÖSTERREICH  
VOLLMER AUSTRIA GmbH  
Aredstraße 29  
2544 Leobersdorf  
Tel.: +43 2256 630580  
Fax: +43 2256 63058700  
info-austria@vollmer-group.com

// POLEN  
VOLLMER POLSKA Sp z o.o.  
Ul. Handlowa 11  
41-807 Zabrze  
Tel.: +48 32 7330869  
info-pl@vollmer-group.com

// RUSSLAND  
VOLLMER Rus OOO  
Prospekt Andropova 18,  
Korpus 6, Office 5-04  
115432 Moscow  
Tel.: +7 495 1501112  
info-rus@vollmer-group.com

// SCHWEDEN  
Vollmer Scandinavia AB  
Västra Esplanaden 9A  
35231 Växjö  
Mobil: +46 76 1302040  
info-scandinavia@vollmer-group.com

// SPANIEN  
T.A.VOLLMER ESPAÑA S.L.  
C/Miquel Servet, 5  
Pol. Ind. Sesrovires  
08635 Sant Esteve Sesrovires (Barcelona)  
Tel.: +34 937 714570  
Fax: +34 937 713170  
info-spain@vollmer-group.com

// SÜDKOREA  
VOLLMER KOREA LTD.  
234 Hwangsae wool-ro  
Budang-gu Seongnam City  
Gyeonggi do. Korea 13595  
Tel.: + 82 10 37582203  
info-korea@vollmer-group.com

// USA  
VOLLMER OF AMERICA CORP.  
105 Broadway Avenue  
Carnegie, PA 15106  
Tel.: +1 412 2780655  
Fax: +1 412 2780520  
info-us@vollmer-group.com



## /// SERVICE NACH MASS

VOLLMER steht Ihnen im Wettbewerb zur Seite: mit leistungsstarken, hocheffizienten Maschinen. Und mit einem lückenlosen Portfolio an optimal auf Ihre Anforderungen abgestimmten Dienstleistungen. Unsere Services helfen Ihnen dabei, das Potenzial Ihrer VOLLMER Maschinen jederzeit voll zu nutzen. Und sorgen dafür, dass Sie sich mehr auf das Wesentliche konzentrieren können: Ihren Erfolg.

